

DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOSTI
"VODOVOD I KANALIZACIJA TUZL"

Prilaz: 25. 10. 2024.			
Org. jed.	Broj	Prilog	Vrijednost
	1684-1	1	



Фондација „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград

Адреса: Божова главница бб. 81410 Даниловград
Адреса електронске поште: fondacijabu1916@gmail.com
Број телефона: +38267176314, +38269901971

Бр. 1/24

НА РУКЕ СТАРЈЕШИНИ ДРЖАВНОГ ОРГАНА/ЈАВНЕ УСТАНОВЕ

У складу са обавезујућим правним ставовима израженим у више мишљења Заштитника људских права и слобода Црне Горе (бр. 01-83/17, 01-717/2017-р, 63/18/2 и други), те израженом ставу судске праксе (пресуда Вишег суда у Подгорици Гж бр. 2449/19, Гж бр. 7077/19 и друге) у погледу РАВНОМЈЕРНЕ употребе оба писма чија је равноправна употреба прописана чл. 13 ст. 1 Устава Црне Горе, а у циљу евентуалног покретања поступака код Управе за инспекцијски надзор за кршење права на употребу језика и писма које је загарантовано Уставом и релевантним међународним прописима чији је Црна Гора потписник, овим путем, у складу са Законом о слободном приступу информацијама, тражимо достављање следећих информација у посједу вашег органа/установе:

1. Да ли је натпис (фирма) вашег органа/установе исписана на оба писма, ћириличном и латиничном?
2. Да ли је табла исписана ћириличним писмом истовјетна по садржају и величини оној исписаној латиничним писмом?
3. Да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију?
4. Да ли је ћирилична верзија интернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија?
5. Да ли је печат органа/установе исписан и ћириличним писмом?
6. Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упуштства, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом?

7. Да ли се обрасци, одлуке, потврде и остали акти органа/установе у сваком случају када странка то тражи издају на ћириличном писму?
8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћириличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу?
9. Да ли се електронска преписка води и на ћириличном писму?
10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма?
11. Да ли се брошуре, публикације, рекламни материјали и остала издања вашег органа/установе штампају равномјерно на оба писма?
12. Да ли се протоколи, дјеловодници, упсиници и остала евиденција оди равномјерно и на ћириличном писму?
13. Да ли се електронска евиденција води и на ћириличном писму?

Уколико неки од наведених критеријума уставне равноправности писма није примијењен, захтијевамо да нам доставите информацију о разлозима и о мјерама које су предузете да се ове незаконитости отклоне.

Захтијевамо да нам горе наведене информације доставите у законом прописаном року, како бисмо били у могућности у случају евентуалних незаконитости у раду вашег органа/установе, да покренемо одговарајући поступак пред надлежним органом због кршења права на употребу језика и писма.

Такође, захтијевамо да тражене информације буду достављене фондацији на адресу електронске поште: fondacijabu1916@gmail.com

У ДАНИЛОВГРАДУ

Дана 19. јула 2024 године



ДИРЕКТОР ФОНДАЦИЈЕ

Манојле Крсмановић

Манојле Крсмановић

Na osnovu člana 30 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Službeni list CG", br. 44/12, 30/17), i člana 18 Zakona o upravnom postupku ("Službeni list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17) postupajući po zahtjevu Fondacija Bjelopavlički, br. 1684/24 od 25.10.2024. godine radi pristupa informaciji, direktor Doo "Vodovod i kanalizacije/Ujeshjellësi dhe kanalizimi" Tuzi **donosi:**

RJEŠENJE O slobodnom pristupu informaciji

1. **Usvaja se** Zahtjev Fondacija Bjelopavlički učitelji broj 1684-1/24 od 25.10.2024. godine, za pristup informaciji- dokumentu koji se odnosi na:

- Da li je natpis (firma) vašeg organa/ustanove ispisana na oba pisma, ćiriličnom i latiničnom?
- Da li je table ispisana ćiriličnim pismom istovjetna po sadržaju i veličini onoj ispisanoj latiničnim pismom?
- Da li internet stranica organa/ustanove ima svoju ćiriličnu verziju?
- Da li je ćirilična verzija internet stranice organa/ustanove u svemu istovjetna latiničnoj verziji i sadrži sve ono šta zadrži latinična verzija?
- Da li je pečat organa/ustanove ispisan i ćiriličnom pismom?
- Da li sve table i obavještenja unutar zgrade organa/ustanove i sva uputstva, javno okačenih raspisi i akti ispisani i ćiriličnim pismom?
- Da li se obrasci, odluke, potvrde i ostali akti organa/ustanove u svakom slučaju kada stranka to traži izdaju na ćiriličnom pismu?
- Da li je mogućnost izdavanja akata organa/ustanove na ćiriličnom pismu vidno označena u prostorijama organa/ustanove i da li dostupna svim strankama koje dolaze u vaš organ/ustanovu?
- Da li se elektronska prepiska vodi na ćiriličnom pismu?
- Da li u svom radu vaš organ/ustanova ravnopravno upotrebljava u oba pisma i da li svi akti koje izdaje vaš organ/ustanova otkucani ravnomjerno na oba Ustavom propisana pisma?
- Da li se brošure, publikacije, reklamni materijali i ostala izdanja vašeg organa/ustanove štampaju ravnomjerno na oba pisma?
- Da li se protokoli, djelovodnici, upisnici i ostala evidencija vodi ravnomjerno i na ćiriličnom pismu?
- Da li se elektronska evidencija vodi i na ćiriličnom pismu?

2. Pristup informaciji iz stava 1 dispozitiva ovog rješenja ostvariće se u elektronskoj formi u mašinski čitljivom formatu na e-mail: fondacijabu1916@gmail.com

3. Podnosilac zahtjeva **nije dužan** uplatiti troškove postupka u skladu sa članom 4 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacija.
4. Žalba protiv ovog rješenja ne odlaže njegovo izvršenje.

Obrazloženje

Fondacija Bjelopavlički učitelji je Doo "Vodovodu i kanalizaciji/Ujësjellësit dhe kanalizimit" Tuzi podnjela zahtjev broj 1684-1/24 od 25.10.2024. godine kojim je traženo da im se omogući pristup informaciji – dokumentu, koji su navedeni u stavu 1 dispozitiva ovog rješenja.

U postupku po zahtjevu, Doo "Vodovod i kanalizacija/Ujësjellësi dhe kanalizimi" Tuzi je utvrdila da posjeduje traženu informaciju, bliže opisanu u tački 1 dispozitiva ovog rješenja, te da se u istoj ne nalaze podaci čiji bi se objelodanivanjem ugrozio neki od interesa iz člana 14 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, pa nalazi da predmetni zahtjev treba usvojiti kao osnovan, u skladu sa članom 13 istog zakona.

Pristup informaciji iz tačke 1 dispozitiva ovog rješenja, ostvariće se dostavom kopije elektronskim putem na navedenoj e-mail adresi, pri čemu troškovi postupka neće biti naplaćeni.

Članom 4 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama ("Službeni list Crne Gore" br. 66/16 od 20.10.2016. godine) propisano je da organ vlasti može iz razloga ekonomičnosti i srazmjernosti, u cilju zaštite prava stranaka i javnog interesa odlučiti da podnosiocu zahtjeva ne naplaćuje troškove postupka ukoliko isti ne prelaze 3,00 eura, te Doo "Vodovod i kanalizacije/Ujësjellësi dhe kanalizimi" Tuzi neće naplatiti navedeni iznos.

Žalba na rješenje kojom se dozvoljava pristup informaciji ne odlaže izvršenje, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu izloženog odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

PRAVNA POUKA: Protiv ovog Rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu ličnih podataka i pristup informacijama u roku od 15 dana od prijema rješenja, neposredno ili preko Doo "Vodovoda i kanalizacije/Ujësjellësit dhe kanalizimit" Tuzi.

Dostavljeno:

- podnosiocu zahtjeva- Fondacija Bjelopavlički učitelji;
- a/a.

V.d. Izvršnog direktora
Ilir Camaj

